

Clarke, I

COI

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-166979- -00001-0000

Fecha: 2012-11-08 15:36:45 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 4

P-3511

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 12.166.979
Solicitud de Patente a nombre de
SCIO SOFT,LTD.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **SCIO SOFT,LTD.**, solicitante de la patente de la referencia atentamente me permito presentar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi poderdante, con su respectiva traducción del inglés al español.
2. Documento de poder con su respectiva traducción del inglés al español de lo pertinente.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN

C.C. 41.654.882 de Bogotá.

T.P. 20824 CSJ

notificaciones@clarkemodet.com.co

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

CESSION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

1. BERMUDEZ PESTONIT, Pablo
2. CASALS DIAZ, Jaime
3. LOPEZ PENA, FERNANDO
4. DURO FERNANDEZ, RICHARD J.
5. PAZ LOPEZ, ALEJANDRO
6. VARELA FERNANDEZ, GERVASIO

1. BERMUDEZ PESTONIT, Pablo
2. CASALS DIAZ, Jaime
3. LOPEZ PENA, FERNANDO
4. DURO FERNANDEZ, RICHARD J.
5. PAZ LOPEZ, ALEJANDRO
6. VARELA FERNANDEZ, GERVASIO

en su carácter de inventor /diseñador con domicilios en:

Inventor /designor of domiciled at

1. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, España
2. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, España
3. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, España
4. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, España
5. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, España
6. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, España

1. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, ES.
2. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, ES.
3. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, ES.
4. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, ES.
5. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, ES.
6. C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, ES.

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial No.PCT/ ES2011/070229

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model
No.PCT/ES2011/070229

a: SCIO SOFT, S.L.

to : SCIO SOFT, S.L.

con domicilio en C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, España

with domicile in en C/ Arco, 13-15 1º E-15003 A Coruña, ES.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Dado y firmado en
A los Días de De

Granted and signed at
on this day of of

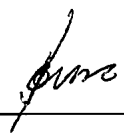
1. BERMUDEZ PESTONIT, Pablo

1. BERMUDEZ PESTONIT, Pablo

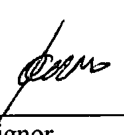
El Cedente

The Assignor

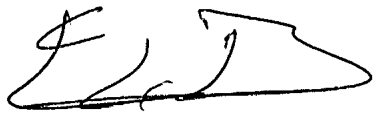
2. CASALS DIAZ, Jaime


El Cedente

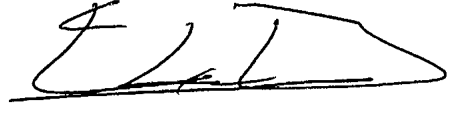
2. CASALS DIAZ, Jaime


The Assignor

3. LOPEZ PENA, FERNANDO


El Cedente

3. LOPEZ PENA, FERNANDO


The Assignor

4. DURO FERNANDEZ, RICHARD J.


El Cedente

4. DURO FERNANDEZ, RICHARD J.


The Assignor

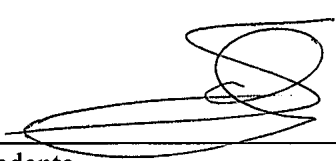
5. PAZ LOPEZ, ALEJANDRO


El Cedente

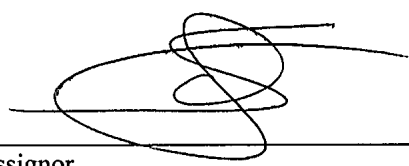
5. PAZ LOPEZ, ALEJANDRO


The Assignor

6. VARELA FERNANDEZ, GERVASIO


El Cedente

6. VARELA FERNANDEZ, GERVASIO


The Assignor

COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 Fax: (57 1) 6350824 Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de

SCIO SOFT, S.L.

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en C/ Arco, 13-15 1º, E-15003 A Coruña, España.

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñanzas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los días de

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

legal representative(s) of

SCIO SOFT, S.L.

an organization existing under the laws of

and in present execution of its business activity, domiciled at C/ Arco, 13-15 1º, E-15003 A Coruña, ES.

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 residing in Bogotá Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at

on this day of of

Firma / signature

SCIO SOFT
C/ Arco, 13-15 1º
E-15003 A Coruña